

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8658

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, LINES 9 DE MAYO DE 1932

REACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EDITORIAL

La inutilidad de los extremismos

Se dice que hoy que acabar con el extremismo. No es necesario que nadie le extermine, porque se está consumiendo a sí mismo. En editoriales anteriores hemos hecho mención de esta aseveración, y vemos que no íbamos equivocados.

A pesar de que los periódicos registran hechos de violencia, cada vez tienen menos importancia, tienen menos resistencia sus promotores. Toda energía se gasta con su empleo, y más aquella que se usa sin tasa, sin administrarla convenientemente.

Los intentos revolucionarios por la violencia han fracasado y fracasarán, porque se practican en un área que está fuera del Derecho. El extremismo no ha contado con la opinión, y aquellos partidos políticos o apolíticos que no la tienen en cuenta, van a las ciegas. Y como ir a las ciegas es peligrosísimo siempre, porque no se puede medir el terreno que se pisa, es por esto que se malogran los esfuerzos instintivos del extremismo.

La opinión lo ha condenado, por sus procedimientos de violencia. La violencia atrae a la violencia, porque es ley que lo semejante atrae a lo semejante. Por esto, pues, la violencia de estos sectores ha incitado la de arriba.

Nadie más enemigos que nosotros a toda clase de violencias. Pero cuando el

Gobierno castiga al extremismo, no hace sino defender a una mayoría del país. No es posible que una mayoría esté sometida a la dictadura de una minoría, que no da otras pruebas de eficiencia que las de actuar violentamente. La violencia es un acto dictatorial, porque no es una razón. No es un juicio que se impone, es un acto de fuerza que se determina y por el cual se quiere imponer un sistema contra la opinión general. Y esto es lo que hacen los dictadores, y por eso todo hecho de violencia es dictatorial. Y por esto, también, el extremismo es reaccionario, porque toda dictadura lo es, ya que ambos no emplean otro sistema que la fuerza y la violencia contra la opinión general.

Para el progreso hay que formar primero la mentalidad o la conciencia de este progreso. Porque primero es la idea que el hecho, el pensamiento que la acción. La historia es hija, pues, del espíritu. Por tanto, toda idea de progreso es primero espíritu que historia. Es necesario, pues, antes de acudir a la acción que el espíritu esté formado para que aquélla no se malogre y no se descarríe en la realidad.

De ahí, porque somos enemigos del extremismo, porque quiere hacer historia antes de formar el espíritu o conciencia. Esto es, que procede del revés.

EN EL CEMENTERIO CIVIL

LA TUMBA DE NAKENS

(De «El Liberal» de Madrid.)

Un grupo de hombres de buena fe, lectores y protectores de «El Motín», amigos de Nákens, cuya memoria guardan como un relicario, tratan de elevarle un mausoleo, un panteón artístico, una sepultura con lápida que exprese a quien guarda en su recinto. Pronto se dirigirán al pueblo español exponiéndole sus propósitos y demandando su socorro. Quería también el grupo de librepensadores y republicanos erigir un panteón a Emilio Menéndez Pallarés, gloria de la democracia española. Mas el cuerpo muerto del tribuno está encerrado en un sepulcro humilde, no provisto de belleza, que le erigieron su viuda y sus hijos.

Cerca de Menéndez Pallarés, que fue su abogado defensor cuando el encubrimiento de Morral, yace Nákens. Fue antes su sepultura, sin una flor, sin un nombre, sin una lápida, como la de un asceta. Desde que el agua dió vida al cementerio, la sepultura es una platabanda de flores. Está aquella parcela ajardinada amorosamente cuidada por las damas de Fraternidad Cívica. Con plantas han escrito el nombre del enterrado allí: ¡Nákens! El medallón con tu retrato se yergue sobre la tumba como espantapajarros, aves de presa y de rapiña, cual si el gran periodista, el adalid tenaz del anticlericalismo prosiguiera en su sepultura la obra que le había inmortalizado.

Se le erigirá por suscripción popular un mausoleo como se ha hecho con Figueras, García Vao, Ramón Chies, Francisco Pi y Margall, Pablo Iglesias. No he citado el panteón de Salmerón, porque este mausoleo no fué construido por suscripción, sino por aplicación a tan piadoso fin de una minuta que cobró la señora viuda de don Nicolás Salmerón, doña Catalina García, a la cual no hace todavía un año que enterramos con su esposo y sus hijos.

Los amigos de Nákens, los que guardan respeto a la memoria de quien en vida fué su amigo, quieren darle decorosa, y a poder ser, magnífica tumba. Y como siempre ocurre en estos casos, ha habido alguna discrepancia entre los conformes con el deber de honrar al maestro. Los más consideran lo principal un mausoleo digno del muerto. Y al

gunos prefieren, muy a lo cristiano ascético, el alma al cuerpo, la idea que brotó de la mente de Nákens a sus restos mortales, a la carroña y a la osamenta de su percedera materia.

Es un episodio de la eterna lucha entre paganos y cristianos, y mejor dicho, entre el sentimiento y la razón.

Es natural y muy humano empeño el de corregir a la muerte inmortalizando en lo posible al ser amado que se nos llevó para siempre. Fieles a tal propósito, embalsamamos el cadáver y lo enterramos en suntuoso mausoleo, cuando no le tenemos insepulto a nuestro lado, como hicieron entre nosotros el doctor Velasco con su hija y la poetisa Carolina Coronado con su esposa, ha hecho Rusia soviética con el cadáver de Lenin y va a hacer la Valencia republicana con el de Blasco Ibáñez. El cristiano que considera polvo que vuela al polvo la envoltura carnal y cree en el dualismo anímico corporal, el cuerpo muerto no es nada fuera de la pintura cruel de Valdés Leal; el alma lo es todo. Paganismo considera el lujo o el simple decoro de los sepulcros; la belleza de los cementerios convertidos en jardines y la ofrenda de flores a los que fueron. Los cementerios se conservan en países idólatras, impios, heréticos, y en los muy cristinos se abandonan a la codicia de unos pocos y al saqueo de muchedumbre de pobres y por una simple reforma municipal (la prolongación de una calle, por ejemplo), se desalojan los cadáveres y se convierten en solares.

Se armonizaron en nuestro caso ambas tendencias y se acordó elevar el mausoleo y publicar un libro con artículos de Nákens, ya inéditos, ya incluidos en obras suyas.

Se aspira a fundar un grupo escolar que lleve el nombre de Nákens e infunda su espíritu entre niños de la generación novísima; mas esta grande idea no se puede realizar sin mucho dinero, el necesario para una fundación, y habremos de limitarnos a solicitar del Ayuntamiento y del ministro de Instrucción Pública que den el apellido Nákens por nombre a uno de los grupos escolares que han de fundar en Madrid.

Mercede don José Nákens, cual pocos, el amor de sus contemporáneos y la re-

PARENTESIS

LA PACIENCIA

Estos seis ciudadanos que en Barcelona aspiran a ser campeones de paciencia, atraen nuestra atención.

El concurso, por su ridiculez, mueve a risa, pues se trata sencillamente de batir el record de no hacer nada y estar sentado en un sillón lo menos unas mil horas... ¡Ahí es nada! La cosa parece fácil, pero en cuanto nos detenemos a pensar reflexivamente, comprendemos que tal suplicio nos sería insostenible. Sin embargo, cuatro caballeros y dos lindas muchachas llevan ya centenares de horas; en los sillones de la paciencia y persisten en llegar al límite que determina el concurso. Duermen poco, comen bien y pasan las horas de su martirio como pueden: leen escriben, dibujan y piensan...

Su inactividad les proporciona no pocas molestias. Dolores, anquilosamiento de pies y otras cosillas por el estilo, pero nada les hace retroceder y allá siguen, en lo alto de un poste, adonde el iniciador de este absurdo, encaramara los asientos.

Según nos cuentan, van miles de espectadores, diariamente, a admirar a estos héroes, y ellos se encuentran complacidos, contentos y alentados ante el desfile de esta muchedumbre, que primero les tomó a broma, pero que ya les visita silenciosamente con emoción, esperando que de un momento a otro, caigan al suelo, rotos, como papeles a los que se les hubiera oxidado el mecanismo...

¿Resistirán las mil horas? ¿Por qué no? El que acude a un concurso de esta naturaleza—el más trágico de los concursos—no lo hace más que por hambre. Así resuelve la comida de cuarenta y tantos días sin hacer nada—nunca mejor dicho—y tal vez unas pesetas de premio; aparte de la admiración bobalicona de la gente. Es verdad que esta quietud es atormentadora; que es cual morir en vida... pero ¿y comer? No creo que ninguno de los concursantes sea un vago de esos que llamamos de condición; un ser que no quiere trabajar, al fin y al cabo, aunque en realidad no se haga nada, ya se hace bastante con estar sentado esas mil horas.

El Hambre y la Miseria son los que verdaderamente forman parte de ese concurso. Concurso, por otra parte, trágicamente vulgar, porque en otro semejante—la vida—formamos parte la mayoría. De cerca o de lejos, el Hambre y la Miseria nos acechan y es verdad que no estaremos mil horas sentados en un sillón, pero resignación; hábito para sufrir: PACIENCIA si que tenemos, y muchas veces en cantidad tal que bien mereceríamos un premio...

ROMAN DE SAN ROMAN.

(De «El Pueblo» de U)

verencia admirativa y agradecida de las generaciones subsiguientes a la suya. Fué un carácter entero, indomable. Tenaz en combatir el clericalismo, hizo cuanto pudo para limpiar de hierbas, alimañas y baches el campo de la República. Y lo que él señaló como un peligro, es, en efecto, lo más peligroso para la República: el clericalismo, la intolerancia, el fanatismo religioso, las órdenes monásticas, son sus mayores enemigos.

Dos cuerdas más vibraron en aquella existencia y dieron notas de idealidad y fraternidad. Nos enseñó a poner los actos aún con riesgo de la fama, de la libertad y de la vida, en consonancia con lo pensado y propagado, y en vez de delectarse con Morral, le dió albergue y refugio. Estuvo preso, fué condenado a presidio, y durante su estancia en la cárcel de Madrid estudió la vida carcelaria y dió sagaces consejos para la reforma penitenciaria.

Ingratitud y vileza fuera olvidarle. Nos place ver en torno de su tumba un grupo de amigos, de hombres de bien, que piensan en el maestro, que discuten los medios de honrar su memoria.

Secundemos su iniciativa, cooperemos a su iniciativa.

ROBERTO CASTROVIDO

MANUEL HERMANO

(De Sanidad de la Armada)

JUAN J. DE APELLANIZ

(De Sanidad Militar)

CONSULTORIO DE MEDICINA Y CIRUGIA GENERAL
ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS

San Bartolomé, 9

Consulta de 5 a 7

EN LA LIZA DE LOS PARTIDOS

Contraposición de propagandas

(De «Heraldo de Madrid».)

No pueden las derechas negar que hallan abierto el camino de la propaganda. Son incansables en ella. La practican públicamente en discursos que cuentan con numerosos y fervorosos oyentes. La desarrollan en secreto, llamando a las casas de los católicos para pedir su inscripción en las matrículas parroquiales.

Esa preparación para la lucha electoral debe ser proyección aleccionamiento.

La República debe perseverar en la conducta que sigue de ponerse al habla incansablemente con el pueblo.

Su obligación de llamarle para que escuche a cuantos deseen explicar su actividad y defenderla es apremiante.

Hace falta convencer a las multitudes de que el régimen presente, pasados los momentos de elaboración de leyes áridas, en que se ponen en litigio derechos fundamentales del individuo y de la nación, es la paz, es el orden, es la justicia social, aspiración suprema de todos los pueblos, y que el régimen a que se quiere devolver a España sería la revolución y acaso la más sangrienta anarquía.

Nuestro país proclamó el nuevo régimen por una exaltación de su férrea voluntad. No hizo justicia vindicadora en los vencidos. Hubieran querido muchos llevar a la historia de nuestras revoluciones un recuerdo de la justicia implacable hecha al día siguiente del triunfo en las personas representativas del Estado de ayer. Prevalció la opinión de los indulgentes.

Intentada cualquier contrarrevolución y vengida, no sucedería lo mismo. Reverdecían los odios acallados y volveríamos a este régimen liberador dejando en el camino manchas de sangre.

No ha de ser el fin de los propagandistas republicanos la intimidación del enemigo. Ha de ser su atracción, ha de ser su llamamiento para que la obra de los hombres que ocupan el Poder sea a la larga resultado de una colaboración eficaz de todos los partidos españoles.

La transacción en los principios que los separan fundamentalmente es imposible; pero es necesario que los del otro lado intervengan con buena fe en las elaboraciones legislativas y que los del lado de la República hagan un esfuerzo máximo en favor de los primeros.

Esta política de mutuas transacciones es difícil cuando se trata de la solución de problemas que tocan a la sustancia del régimen, en los cuales cada transacción podría equivaler a una renuncia aniquiladora. Pero donde lo esencial no se comprometa es necesario y conveniente intentarla para que la obra legislativa reciba el mayor número de adhesiones.

El Gobierno demuestra, sean las que sean las inevitables excepciones que acompañan a toda regla general, su absoluta sumisión a la crítica de los adversarios cuando no traspone límites que oscilan entre el desacato y la calumnia. Esa libertad de crítica puebla de oradores las tribunas adversarias, imperta oponer a ellos defensores ardorosos del régimen republicano que impugnen los sofismas del enemigo y restablezcan la verdad allí donde se la defrauda. Una táctica perfecta de combate. exi-

girá que en cada una de las poblaciones donde se organizara un mitin derechista se organizase a continuación, con breve intervalo, otro mitin de las izquierdas gubernamentales para refutar las versiones inexactas.

Ha tenido que herir la República muchos intereses para la protección de otros que padecían patente desamparo. Hay por ello una parte de opinión que le es adversa. Necesita justificar, y lo está haciendo, la necesidad de su conducta. Ha de demostrar también que está segura de su arraigo definitivo. Por el mitin pueden los contrarios llegar con fuerza a unas elecciones. Pero el régimen presente no desaparecerá. Así y todo, limitarse a dejar hacer sería un error. Procuremos convertir, con tesón indómito, en desengaño inevitable la esperanza del enemigo...

JOSE ROCAMORA

La residencia del ex rey Manuel de Portugal en Twickenham ha sido asaltada

Paris 3.—La casa del ex rey Manuel de Portugal en Twickenham ha sido asaltada.

Cuando los criados entraron ayer mañana en los pisos altos de la residencia del monarca destronado, encontraron las habitaciones principales revueltas y los muebles fracturados.

Los dos grande perros guardianes que por noche vigilaban el parque fueron encontrados el uno bajo los efectos de un narcótico y el otro desangrado.

Es imposible por el momento darse cuenta de la importancia del robo. Pero por de pronto se ha comprobado la desaparición de un famoso «Romney» titulado «El niño dormido», valorado en un millón de francos. También han desaparecido varios valiosos jarrones de Sevres.

La brigada de Scotland Yard ha comenzado sus pesquisas, aunque hasta ahora sin resultado.

Según algunos diarios londinenses de la tarde, el secretario del ex rey Manuel ha comprobado la desaparición de algunos documentos que se refieren a la historia diplomática de Portugal. Se cree por algunos que el móvil del robo ha sido apoderarse de estos documentos, siendo la desaparición de los demás objetos una maniobra para despistar a la Policía.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas. EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 475 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 525 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Aluminado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

Junta de Plaza y Guarnición de Menorca

ANUNCIO

Por el presente se hace saber que a las doce horas del día 27 del corriente, se reunirá esta Junta en la Comandancia Militar de esta Plaza, para la adquisición de los artículos que a continuación se relacionan.

Los vendedores presentarán sus ofertas en papel común con muestras de los artículos, el recibo de la contribución correspondiente y otro de haber depositado en Hacienda o en el Parque de Intendencia el cinco por ciento de sus proposiciones, cuya cantidad se elevará al diez por ciento a los adjudicatarios para responder de sus compromisos, con arreglo al Reglamento de contratación, no considerándose como recibidos los pliegos que carezcan de este requisito.

Se admitirán proposiciones por la totalidad o parte de los artículos, debiendo ser presentadas antes de las doce horas del día 24 del actual.

Los artículos han de quedar entregados dentro del mes de junio precisamente, y de acuerdo con los pliegos de condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría de la Junta, Avenida de J. A. Clavé (Cuartel de Santiago), todos los días laborables de 11 a 13.

El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

ARTICULOS QUE SE CITAN

Doscientos cuarenta quintales métricos de cebada; 200 id., id., de harina para pan de tropa; 260 id., id., de leña de tronco para hornos; 550 id., id., de paja para pienso; 8 id., id., de sal; 90 id., id., de carbón de hulla.

Mahón 6 de mayo de 1932.—El Capitán de Intendencia Secretario, Manuel Garnica —V.º B.º— El General-Prezidente, Balmes.

Dirección Local de Navegación y Pesca

EDICTO

Hago saber que teniendo que adquirir el Estado unas embarcaciones guardapescas (Laud de pesca del Mediterráneo) de 10 a 14 toneladas, con motor, a ser posible «Deisel» de 50 a 60 H. P. capaz para nueve o más millas, y una trainera con motor propio.

Se publica para que los armadores que desean venderlas efectúen sus ofertas en esta Comandancia de Marina hasta el 20 del actual.

Mahón 7 abril de 1932.—Gabriel Rodríguez.

Casino de Clases de Mahón

El día 10 a las 19 horas y en el Salón de actos del Ayuntamiento, dará una conferencia el comandante de Infantería en (situación de retirado) don Lorenzo Lafuente.

Versará sobre «El Cid en la Historia y en la leyenda.—La Directiva.

Teatro Principal de Mahón

HOY LUNES 9 MAYO 1932. 9⁴⁵ noche ¡GRAN SESION POPULAR!
P. P. 2⁰⁰. Seg. 1⁰⁰. But. 0⁷⁰. Asi. 0⁶⁰. Ent. 0⁵⁰

Ultima proyección de la magnífica película Paramount

MARRUECOS

por la genial artista Marlene Dietrich, con Gary Cooper y Adolphe Menjou.

Jueves próximo: Película en inglés QUE ME VOY A PARIS.

Sábado: La mejor película en español por la gentil Imperio Argentina ¿CUANDO TE SUICIDAS?

En breve: EL CODIGO PENAL.

CASINO DEL CONSEY

MARTES 10 MAYO. A las 6³⁰. Popular de moda. Butaca 40. General 30
ULTIMA PROYECCION de la estupendísima película de arte, marca UFA:

Alta traición

Seberbia filmación a todo lujo, de argumento intrigante, creación del gran actor GUSTAV FROELICH y la bellísima GERDA MAURUS.

El cuarteto Consey interpretará bella: composiciones musicales

Jueves: Otro colosal acontecimiento. CITA TRAGICA por el gran GEORGE O'BRIEN.

Sábado: NUEVOS RICOS CAPRICHOSOS, bellísima película de lujo modernísimo.



DON FRANCISCO BALLE Y ALBIS

JEFE DE TELÉGRAFOS

Ha fallecido a los 57 años de edad confortado con los Auxilios Espirituales

(E. P. D.)

Sus desconsolados: esposa doña Juana Moll Cardona, hijos Bernardo (ausente) y Agueda, hermanos políticos, sobrinos y demás familia y el personal de esta Sección de Telégrafos al comunicar a sus amigos y conocidos tan sensible como irreparable pérdida les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y les suplican se sirvan asistir al entierro, que tendrá lugar hoy a las 6 de la tarde.

Casa mortuoria: Prieto y Caules, 28

Mahón 9 de mayo de 1932

No se invita particularmente.

Crónica local y general

El Delegado del Gobierno

Ayer marchó para Mallorca el Delegado del Gobierno de la República en esta isla, don Ramón Medina Tur.

Probablemente irá a Ibiza, en donde pasará unos días, al lado de su apreciable familia.

Deseamos haya llevado feliz viaje.

Información militar

MANDO.—Destinado al Centro de Movilización y Reserva número 8, el Comandante de Infantería don Francisco López Bustamante, hará entrega del mando de la Penitenciaría Militar al Capitán don Honorio Arribas Olarte y del de la Fortaleza de la Mola al de igual empleo don Pedro Pascual Montañés.

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.

Hospital y Provisiones. 9.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 5.º Oficial de Infantería.

Un buen establecimiento

Con satisfacción vemos que en esta ciudad personas que a fuerza de trabajo y amor a la misma realizan titánicos esfuerzos para embellecerla.

Nos referimos al simpático y acreditado comerciante de la plaza del Carmen número 17.

Adelante amigo Mantolán, adelante.

Pésame

Víctima de rapidísimo ataque del que fué presa esta madrugada ha fallecido el que fué nuestro distinguido amigo don Francisco Balle Albis, digno jefe de esta estación telegráfica.

Era el finado persona bondadosa y extensamente relacionada merced a sus relevantes cualidades. Por espacio de largo tiempo ejerció con celo en esta ciudad su honrosa profesión en la que hace poco sus merecimientos le elevaron a la jefatura. Cuantos trataron al señor Balle le apreciaron y le consideraron.

Descanse en paz tan bondadosa persona y vaya a su apreciable familia la expresión sentida de nuestra condolencia, en particular a la señora viuda doña Juana Moll Cardona, e hijos don Bernardo y doña Agueda.

Baile en el Trianon

Concurridísimo se vió el sábado por la noche el salón Trianon en donde se celebró animado baile organizado por la Junta Directiva del Casino de Clases.

Amenizó la fiesta una banda de música.

Asistió numerosa concurrencia, terminando el sarao a hora avanzada de la madrugada.

Salieron muy satisfechos los asistentes de tan agradable velada.

En señal de duelo

Con motivo de la muerte del Presidente de la República francesa los consulados izaron ayer a media asta la bandera.

También, por este doloroso motivo ondeaban a media astas las de la Casa del Pueblo y del Ayuntamiento.

Un ensayo recomendable

Desde el sábado nuestro amigo don Rafael Saura, conocido electricista, hace en el frontis de su establecimiento de la calle de Pi y Margall un alumbrado especial que rodea la muestra colocada. Paulatinamente van encendiéndose una tras otra, un número de lámparas blancas y rojas formando una aureola de bonito efecto, apagándose todas a la vez después de un corto intervalo, como los anuncios luminosos instalados en las grandes capitales.

Los transeúntes aplaudían la iniciativa del señor Saura, a quien felicitamos.

En el paseo de La Libertad

La música militar dió ayer en el paseo de La Libertad una parte del programa anunciado, pero a la una se retiró, seguramente porque el viento hacía muy mota la estancia en aquel sitio.

Por este mismo motivo la concurrencia fué muy escasa.

Publicación recibida

Don Juan T. Vidal, representante en Menorca de la Sociedad Catalana de Seguros contra incendios, nos ha remitido un ejemplar de la Memoria de aquella, últimamente presentada a la Junta General.

Nos complacemos en acusar recibo.

Boda
El sábado contrajeron matrimonio la simpática señorita Catalina Pons y nuestro amigo y correligionario don Antonio Gomila Giménez.

Descamos a los novios eterna luna de miel y la felicidad a que les hacen acreedores sus bondades y merecimientos personales.

Nuestra enhorabuena también a las familias de los recién casados.

Conferencia

Continuando las actividades de propaganda y cultura política a que está entregada actualmente con febril actividad nuestra «Juventud Republicana» probablemente el próximo jueves en la Casa del Pueblo de esta ciudad se dará una conferencia a cargo de nuestro amigo y compañero Pedro Taltavull que desarrollará el siguiente tema, cuyo sumario se detalla:

Tema: PROBLEMAS ECONOMICOS DE NUESTRO TIEMPO:

Sumario: Evolución política y desarrollo económico de la sociedad.

Progreso mecánico y técnico de la producción.

Excesos de producción y falta de capacidad de consumo.

Paro obrero.

Porqué viven y porqué mueren las industrias.

Ley de oferta y demanda.

Régimen capitalista: sus defectos y sus virtudes.

Necesidad absoluta de mantener un régimen social que garantice la producción y al par establezca la democracia económica.

Optimismo y capacitación.

En nuestras ediciones sucesivas informaremos al lector más detalladamente.

De viaje
Para Alcudia y Barcelona salieron ayer por la mañana en la moto-nave «Ciudad de Mahón» cuarenta y dos pasajeros, entre ellos las señoritas Dulce Hernández Perelló y Carmen Perelló.
Para Alcudia y Palma marchó nuestro amigo don Juan Gomila Borrás.

Noticias marítimas

Buques correos

Ayer a las nueve de la mañana zarpó para Alcudia y Barcelona la moto-nave «Ciudad de Mahón» con el pasaje, la valija y carga.

—Esta tarde a las siete saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

—Este mediodía debe llegar el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona y Alcudia.

Veteros

Ayer tarde fondeó el moto-velero «Pons Martí» procedente de Barcelona con carga general.

Patrón don Miguel Mercadal.

El tiempo

Durante el día de ayer sopló fuerte viento del N. O. levantando nubes de polvo y gruesa marejada, Amainó por la tarde a última hora.

Alcaldía de Mahón

Por haberse hecho cargo interinamente de la Delegación del Gobierno de la República en Menorca el señor Alcalde don Pedro Pons Sintes, en el día de hoy me he hecho también cargo accidentalmente de esta Alcaldía.

Mahón 9 de mayo de 1932.—El Segundo Teniente de Alcalde, Ramón Carreras.

Santiago Maspoch Vives

Médico - Cirujano

Médico por oposición, de la Beneficencia municipal.

Ex-interno, por oposición, del Hospital Clínico de Barcelona.

Aparato digestivo, Pecho, corazón, pulmones (Tuberculosis).

Medicina general y Cirugía general (Operaciones).

Consulta de 12 a 2 y 8 1/2 a 9 de la tarde.

Calle Juan Mir y Mir antes Infanta, 14.

Peluquera

Prestará sus servicios a domicilio a las señoras y señoritas que lo soliciten. Anuncivay 3.

VENDO

Un hermoso auto «Chevrolet», conducción interior cuatro puertas, seis cilindros. Informes, Bartolomé Vinent Roselló, Curniola número 30, Ciudadela

Polluelos recién nacidos

Los expende en Mahón, así como en los demás pueblos, a precios económicos P. GOMILA, Carmen 71.

SALON TRIANON

LUNES 9 DE MAYO DE 1932. Tarde a las seis y media

Gran función popular

Compañía dirigida por el primer actor **MARIANO BEUT**

En la que figura la primera actriz **ASUNCION CRESPO**

SALON VICTORIA

HOY LUNES. A las 9³⁰. POPULAR. BUTACA 60. GENERAL 40
Ultima exhibición del mejor programa sonoro de la semana

DIXIANA LOCURAS DE AMOR

Opereta espectacular con escenas en colores, por **BEBE DANIELS** Supercomedia toda hablada en español por Carlos Chasse, Carmen Guerrero y otros.

Sábado: Colosal acontecimiento: DE FRENTE MARCHEN... Por la danzarina española Conchita Montenegro, Juan de Landa, Pampina, Martín Garralaga y el saladísimo Romualdo Tirado, héroe de la guitarra y canto jondo.

En breve: El embrujo de Sevilla, primer film bablado NETAMENTE ESPAÑOL

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 7 a las 18 y a las 23-30.

Después del asesinato del Presidente Doumer

Duelo nacional en Francia

Condolencia en España

Madrid.—El jefe del Gobierno señor Azaña conferenció con el ministro de Estado señor Zulueta para concretar la participación de España en el duelo y en el entierro motivados por la muerte del Presidente de la República francesa señor Doumer, víctima de vil asesinato.

Se ha telefonado a nuestro embajador en Francia señor Madariaga que se encontraba en Ginebra y que se trasladó inmediatamente a París.

Pésame del señor Alcalá Zamora

El Presidente de la República española envió a la viuda del jefe de Estado de Francia un telegrama en el que daba el pésame en estos términos:

«Recibid la expresión respetuosa y emocionada de mis sentimientos que trasmite a vuestro noble espíritu tan reiteradamente abrumado por el dolor».

El señor Alcalá Zamora telegrafió también en términos de duelo al Presidente del Senado francés.

Después de consultar al Gobierno el Presidente de la República se trasladó a la embajada francesa para dar personalmente el pésame a la República que aquél representa.

Quiso proceder en esta forma nuestro Presidente de la República no sólo por las circunstancias que rodean la muerte del señor Doumer, sino también impresionado por la coincidencia de que la misma noche que moría el jefe de Estado francés, debía haber concurrido el señor Alcalá Zamora a una fiesta en la embajada de Francia.

También acudieron a la embajada los señores Azaña, Casares y Zulueta.

Condolencia

Madrid.—Durante toda la tarde de hoy sábado han desfilaro por la embajada infinidad de personas significadas y han expresado su condolencia por la muerte del señor Doumer.

El Alcalde ha enviado el pésame al Ayuntamiento de París en nombre del de Madrid.

Preparativos fúnebres

París.—El cadáver del Presidente Doumer después de embalsamado fué colocado en el salón dorado del palacio del Eliseo y se autorizó el desfile de los que quisieron contemplarlo.

Fuó el cadáver amortajado con traje negro con la insignia de la legión de honor.

El consejo de ministros ha dictado un decreto por el que se declara el duelo nacional en Francia durante cuarenta días.

Se celebrarán funerales de carácter nacional ante el Panteón el jueves.

Se ha recibido el pésame del Papa y de los jefes de Estado.

Las otras víctimas

Alcanzado también por los proyectiles disparados por el asesino, el escritor Farrese tiene dos heridas de bala; pasó la noche con fiebre y muy agitado.

También fué herida en un brazo la vendedora de libros señora Vilmorin.

El asesinato y los cavernícolas de por allá

El Fiscal de la República francesa ha redactado el escrito de acusación contra el fascista Gorgouloff, asesino del Presidente francés.

El acusador califica el hecho de asesinato premeditado.

Una ruín maniobra política de los derechistas o cavernícolas franceses pretenden presentar al asesino como afiliado al comunismo e impresionar de este modo al cuerpo electoral.

República, adelante

París.—El Gobierno de la República ha acordado mantener firme el decreto que dispone que mañana domingo se proceda a la segunda vuelta de las elecciones.

También ha decretado que el martes en Versalles se constituya la Asamblea Nacional formada por la reunión de la Cámara de Diputados y el Senado y proceda a la elección del nuevo Presidente de la República.

Para este cargo se indican como probable sucesor del señor Doumer, el Presidente del Senado señor Lebrun o bien el ex-ministro de la Guerra señor Painlevé.

España al día

Notas de actualidad

Agitación escolar

Puntualizando.—El ministro de Instrucción señor De los Ríos dice que se ha tergiversado la disposición sobre examen de los alumnos libres de la Universidad de Madrid, con el objeto de así excitar iras y violencias; se trata de un ensayo pedagógico para celebrar exámenes en cualquier época del año.

Disturbios.—En la Universidad Central se han repetido los incidentes, el Rector ha suspendido las clases; en la de Sevilla los alumnos han depuesto su actitud al convencerse de que no les

afecta la disposición ministerial sobre exámenes.

Una nota.—La Junta de Decanos de la Universidad Central ha facilitado a la publicidad una nota oficiosa en la que atribuye los disturbios escolares a una burda maniobra tramada por elementos extraños, ya que la disposición protestada no impide a los alumnos que no son oficiales examinarse en junio y en septiembre.

La misma nota anuncia una suspensión de clases para dar tiempo a que los escolares puedan reaccionar.

Del fracasado complot contra Azaña

Tramitación del proceso.—El juez del distrito de Chamberí (Madrid) que entiende en el proceso por el abortado complot contra el señor Azaña, ha tomado declaración al que fué secretario de los sindicatos libres de Madrid Emigilio Molina y ha dictado auto para que sean procesados e incommunicados el pistolero Lahoz y los detenidos Bell, Soria y Rodrigo.

En la cárcel.—El juzgado se ha constituido luego en la cárcel modelo para realizar allí nuevas diligencias derivadas de la declaración del enfermero del Hospital de Beneficencia Hermenegildo Daza, quien ha facilitado detalles de la vida de Rodrigo y ha dicho que éste hacía ostentación de dinero.

Planes criminales.—Se dice que en el

careo de Santigosa con Soria, este confirió que tramaba planes para atentado contra el jefe del Gobierno señor Azaña en la calle de Echegaray y contra el señor Largo Caballero, en el ministerio del Trabajo; se recuerda ahora que el albiñista Chepa fué quien intentó atacar contra el señor Alcalá Zamora durante la prisión del comité revolucionario.

Hallazgo de armas.—No obstante carecer de importancia el hallazgo de armas en el domicilio del comandante Atienza, se ha dispuesto que éste ingrese en la cárcel.

Del mundo oficial y político

La expedición de Iglesias.—El Consejo de Ministros celebrado ayer aprobó un decreto que da carácter oficial como personalidad jurídica al Patronato de la expedición del capitán Iglesias a las fuentes del Amazonas.

Los que obran de mala fe.—Los elementos derechistas universitarios cotizan con su mala fe característica un falso patriotismo so pretexto del Estatuto catalán y con el fin de excitar y soliviantar a los estudiantes.

Jurisdicciones.—El Fiscal de la República ha dirigido una circular a los de las audiencias, en el documento se establecen los límites de las jurisdicciones de Guerra, de Marina y Civil con arreglo a la Constitución.

La autonomía en Andalucía.—El Ayuntamiento de Granada insiste en que ante el Congreso que se ha de reunir en Córdoba mantendrá que únicamente es viable pedir la autonomía legal para las provincias de la Andalucía oriental, Almería, Málaga, Granada y Jaén.

Unitario y centralista.—En el Liceo

Andaluz d'ó una conferencia don Miguel Una nuno sobre los estatutos, los combatió y dijo que la cultura especialmente debe ser universal, negó que en España haya centralismo y afirmó que sin el pacto de San Sebastián habría venido igual la República porque quien la trajo fué Alfonso XIII.

Le expulsan del partido.—En Almería el partido radical socialista ha expulsado de su seno al gobernador señor Alas Argüelles por mantener concomitancias con el clericalismo y los caciques.

Noticiero

Robo.—En el pueblo de Guillede, provincia de Palencia, unos desconocidos penetraron en la sucursal del Banco Urquijo, se llevaron cinco mil pesetas y huyeron.

Del aire.—El aviator Rein ha llegado felizmente a Allahabad; en PERNANBUO el zeppelin ha emprendido esta madrugada el viaje de regreso a Europa.

Nieve y frío.—En las provincias de Avila y Burgos ha nevado y ha descendido la temperatura.

Lápida.—En Barcelona el Director de Seguridad ha concurrido a la oficina de la jefatura al descubrimiento de una lápida conmemorativa de las víctimas de los cuerpos de seguridad y vigilancia desde la proclamación de la República.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO Y MEDIO

KILO AL PRECIO DE 1'90 Y 0'95

RESPECTIVAMENTE; LAS ENCON-

TRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Señora...! Caballero...!

NADIE HA OFRECIDO

NI EN CALIDADES

NI EN PRECIOS

NI EN DIBUJOS

NI EN COLORES

Un surtido tan atrayente y bien seleccionado de Mantelerías, Stores, Camisas, Calcetines, Medias, Confecciones, Toallas, Colchas, etc., como los

ALMACENES MANOLO CARDONA

Una visita a nuestra casa en todo momento será a Vd. muy provechosa

No lo dude Vd. un momento

100

máquinas ALFA de coser y bordar vendidas en Menorca garantizan su SUPERIOR CALIDAD y le ofrecen una economía muy importante en su precio

INFORMES:

P. TALTAVULL. - Sta. Eulalia, 2. - MAHON

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Macarrones a la italiana
Callos a la andaluza
Pescado a la minuta
Filete trufado
Postres variados

MENU PARA MANANA

Entremeses variados
Arroz a la marinera
Almóndigas de lomo
Pescado al gratin
Ternera empanada
Postres variados

	PESETAS	
Precio del cubierto	5	
tickets 10 comidas clase superior	35	
" 10 " especial	25	
Abono mensual comida y cena (superior)	150	
(especial)	110	
Hospedaje completo por día (tout compris)	10	

180

MADAME DE LA FAYETTE

del conde de Montgomery, que era uno de sus mariscales de campo, corrieron hacia él, y quedaron asombrados al verle tan mal herido; pero el rey no se inmutó, y dándole poca importancia al accidente dijo que perdonaba al conde.

Ya se puede imaginar el desconcierto y la pena que originó tan funesto accidente en una jornada destinada a la fiesta y a la alegría. El rey fué trasladado a su lecho, e inmediatamente acudieron los cirujanos a examinar su herida, que la apreciaron de bastante consideración y cuidado. El condestable recordó en este momento la predicción que se le hizo al rey de que moriría en un duelo singular, y no dudó de que la predicción se cumpliría.

Al enterarse del accidente el rey de España, que se hallaba entonces en Bruselas, envió a su médico, que gozaba de gran reputación; al reconocerle dió por perdida toda esperanza.

Una Corte tan ocupada y dividida por intereses opuestos no podía menos que sentirse muy agitada a la víspera de tan grave acontecimiento; sin embargo, todos los movimientos permanecían ocultos, como corrientes subterráneas, y parecía únicamente inquieta y preocupada por la salud del rey. Las reinas, los príncipes y las princesas no salían apenas de su antecámara.

Madame de Clèves, comprendiendo que no podía excusarse de ir allí, donde encontraría al duque de Nemours, cuya presencia le causaba un trastorno que no podía ocultar a su marido, y com-

LA PRINCESA DE CLEVES

177

nas y las princesas habían vestido a sus doncellas con gran magnificencia y con los mismos colores que ellas, de modo que se conocía a quien pertenecían por el color de sus vestidos. La comitiva subió a la magnífica tribuna que se había instalado expreso dentro del templo y se celebró la ceremonia de las dos bodas. Acto seguido regresaron todos al obispado, y a eso de las cinco se encaminaron a palacio, donde debía celebrarse el festín, al que estaban invitados el Parlamento, las Cortes soberanas y el Ayuntamiento. El rey, la reina, los príncipes y las princesas comieron en una gran mesa de mármol colocada en la gran sala de palacio, sentándose el duque de Alba al lado de la nueva reina de España. Más allá de la mesa de mármol y a mano derecha del rey estaba la mesa destinada a los embajadores, arzobispos y caballeros de las distintas órdenes, y al otro lado, la mesa para los parlamentarios.

El duque de Gusa, vestido con un traje tisú recamado en oro, servía al rey de gran maestre; el príncipe de Conde, de panetero, y el duque de Nemours, de escancador. Terminado el banquete se retiraron las mesas y comenzó el baile; fué interrumpido por la representación de unas escenas curiosas y divertidas; luego se reanudó; hasta que por fin el rey y toda la Corte regresaron al Louvre. A pesar de su tristeza, madame de Clèves no dejó de parecer a los ojos de todos, y particularmente a los del duque de Nemours, de una belleza incom-

Noticias de todas partes

EL GENERAL BALBO Y LA AVIACION ITALIANA

Roma.—El ministro del Aire italiano, general Balbo, ha solicitado de la Cámara un aumento de los créditos destinados a la aviación, con objeto de permitir a ésta que conserve su fuerza y su eficacia actuales.

El ministro ha declarado que las autoridades aeronáuticas italianas habían dedicado sus esfuerzos a conseguir la construcción de aparatos de guerra que consigan alcanzar grandes alturas.

Anunció que, en breve, se construirán aviones de caza con una velocidad de trescientos veinticinco kilómetros por hora a cinco mil metros de altura.

Estos aparatos podrán elevarse a seis mil metros de altura en diez minutos.

MUERTE DE UN AVARO QUE DEJA CIEN MIL PESETAS

En Tanger ha fallecido repentinamente un español que se dedicaba a operaciones de cambio de moneda, y vivía sin familia, de un modo misérrimo. Según se asegura ha dejado más de cien mil pesetas.

LA INCAPACIDAD MATERIAL DE EFECTUAR LOS PAGOS

Berlín 3.—El Gabinete del Imperio está ocupándose activamente del establecimiento del presupuesto y de las diferentes medidas legislativas relativas a la institución de la semana de cuarenta horas, a la reforma del sistema actualmente en vigor de los seguros sociales, que ame-

nazan la ruina definitiva del país, y a la utilización productiva de los obreros sin trabajo, sin que se pueda decir sobre este punto si el Gobierno instituirá el trabajo obligatorio, así como se dice en ciertos círculos. Importa señalar que el nuevo presupuesto alemán no llevará ningún pago a título de reparaciones. Las alemanas consideran que esta cuestión será solucionada por la incapacidad material de efectuar los pagos.

EXPOSICION

Venecia.—Esta mañana se ha inaugurado oficialmente la XVIII Exposición trienal internacional de Arte moderno. Han llamado especialmente la atención las obras del escultor español señor Macho.

SE PROPONIAN VOLAR LA CATEDRAL DE KHARBIN

Toxío.—Comunican de Kharbin a la Agencia Rengo: «Varios miembros de las Juventudes comunistas rusas habían organizado un complot destinado a hacer saltar la catedral de Kharbin. El complot ha sido descubierto a tiempo por la Policía.

UN TEMBLOR DE TIERRA EN FRANCIA

Paris 3.—En Tolón se han sentido la noche pasada tres temblores de tierra, que alarmaron mucho al vecindario. Las sacudidas se observaron entre las dos y las cuatro de la mañana.

En Aix-en-Provence se sintieron también violentas sacudidas, que hicieron abandonar sus casas a los vecinos, alarmados.

En Marsella se sintió también con bastante violencia el sismo.

No se han registrado desgracias personales, y varios inmuebles han quedado muy afectados.

EL COMERCIO EXTERIOR DE LOS SOVIETS

Moscú 3.—Se han publicado los datos sobre el comercio exterior en el año 1931. La Unión Soviética ha tenido durante dicho ejercicio económico un déficit de 294 millones de rublos en su balanza comercial.

Comparando el ejercicio de 1931 con el del año anterior, el volumen de las exportaciones aumenta; pero el valor total desciende un 22 por 100 como consecuencia de la baja general de los precios. También aumentó la importación en un 25 por 100; pero como igualmente hubo baja en los precios, el aumento total del valor de las importaciones únicamente fué del 4 por 100. El total de tal exportación fué de 811 millones de rublos, y los artículos exportados con preferencia, petróleo, trigo y madera. El total de la exportación suma 1.105 millones, especialmente hierro, acero y maquinaria.

EL ANTIGUO PRESIDENTE IRLANDES COSGRAVE ATACA CON FRASES VIOLENTAS A DE VALERA

Paris 3.—El antiguo presidente irlandés Cosgrave, en un mitin celebrado en Cork, atacó vivamente la actitud de De Valera en lo que concierne al juramento de fidelidad al rey de Inglaterra. Aseguró Cosgrave que ningún jefe político irlandés tiene derecho a faltar a la palabra

dada por su país. Dijo también que su partido no apoyará esta posición del jefe del actual Gobierno de Irlanda.

EL ESCANDALOSO AFFAIRE DEL BANCO DE MILAN

Roma 3.—La investigación abierta con motivo del asunto del Banco de Milán demuestra que pueden ser consideradas culpables 22 personas, ocho de las cuales han sido ya detenidas.

Manzoni, el principal responsable del «crak», ha podido ser detenido. Se sabe que en la prisión se dedica a escribir en verso sus memorias.

Las autoridades, siguiendo la tradición fascista, están dispuestas a que ninguno de los responsables quede impune.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlin. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfür»; Vicky Baum.
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «Mario y el encantador»; Thomas Mann.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Infierno Diplomático»; H. R. Bernardoff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La próxima guerra»; K. A. Bratt.
- «Más allá del comunismo»; A. Markof.
- «La venus moderna»; Berta Ruck.
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «El salario de la virtud»; B. C. Wren.
- «Fuente amarga»; Lora Moon.
- «Misterios»; Knut Hamsun.
- «El demonio en el corazón»; Caballero Audaz.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.
- «El sindicalismo expuesto por Soret»; E. González Blanco.

LOS DIARIOS MADRILEÑOS:

Sol, Voz, Liberal, Libertad, Heraldico, Luz, Ahora, A B C

Y LOS BARCELONESES

Las Noticias, La Nau, La Noche, Mundo Deportivo, Diluvio y Vanguardia

LAS REVISTAS:

Mundo Gráfico, Nuevo Mundo, La Estampa, La Campana de Gracia, L'Esquella, Ondas, Muchas Gracias, Revista Literaria, Fray-Lazo, Gorro Frigio, La Calle, etc., etc.

los encontrará usted en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Fermin Galán.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 6 de mayo de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	85.75
» » B 1920	86.75
Interior 4 p. 100 A	63.25
» » B	63.25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	80.50
» » B 1917	80.50
» » A 1927 libre	91.75
» » B 1927 libre	91.15
Exterior 4 p. 100 A	78.00
» » B	77.50
Obligaciones Norte Prioridad	49.50
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	42.00
Andaluces 2.ª serie fijo	18.00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	82.50
Id. id. id. 5 p. 100	86.00
Id. id. id. 6 p. 100	99.65
Francos cheque Paris 00'00 a	49.90
Liras » Roma 00'00 a	65.35
Dollars » New-York 00'00	12.64
Libras » Londres. 00'00 a	46.40
Reichsmarkald Berlin 00'00 a	3.00

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	247.00
Onzas y sus fracciones	247.00
Isabelinas	248.00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Duros	Peper
Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 00 E 1897	100		
» » » 6 p. 100 E 1916	100		
» » » 5 p. 100 E 1921	100		
» » » Empréstito 100.000 pesetas	100		
» » » Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100		
» » » Empréstito 45.000 pesetas	100		
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100		
» » » 6 p. 100 E 1927	100		
» » » libre impuestos	100	105	
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100		
» » » libre impuestos	100	104	
» » » Acciones L. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	126	
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100	100	102	
» » » Acciones Banco de Menorca	5		
» » » Banco de Perpetuos	10		
» » » Crédito Mercantil de Menorca	50		
» » » Sdad. General de Alcabado	5		
Obl. Sdad. General Alcabado, 6 p. 100	100	100	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 6 de mayo de 1932

Francos cheque	59.90
Libras id.	46.40
Dollars id.	12.64
Liras id.	65.35
Interior serie A	63.25
Id. id. B	63.25
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	86.00
Id. id. B 1920	85.75
Exterior serie A	78.35
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	65.00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	49.50
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	80.75
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	80.50
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	97.50
Acciones norte fin mes	47.60
Id. Alicante id.	33.25
Id. Andaluces id.	17.00
Id. Orenses id.	00.00
Id. Coloniales id.	51.25

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón de vencimiento 15 de mayo 1932 de las Deudas Amortizables al 5 por 100. También pagamos los cupones de otros valores, cuyo importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizables cinco por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931. En venta en la «Tipografía Mahonesa»

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

ADQUIERA USTED LAS MEJORES OBRAS DE LOS MAS ILUSTRES LITERATOS en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA.

CRISIS RECOMENDADAS

Ultimas novedades en fajas para señora y Gran surtido en medias
CASA MATEO MIR
DOCTOR ORFILA, 22

VAINICAS A MAQUINA A 0'20 PESETAS EL METRO en la casa
Manolo Cardona

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869
Productos Robt. Ingham Clark-London: PEARLINE, el esmalte ideal para embarcaciones de recreo. Barniz superfino para yachts. — Patente de cobre rojo, el mejor para embarcaciones de madera.
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

L'ABELLE
COMPAÑIA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca:
RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

RETALES GANGAS y OCASIONES
PRECIOS BARATISIMOS
La Casa de las Medias
Arravaleta, 25. MAHON



178 MADAME DE LA FAYETTE

parable. No se atrevió a hablarla, no obstante las ocasiones que le ofrecieron todos estos actos palatinos; pero le demostró tanta tristeza y un temor tan respetuoso de aproximarse a ella, que a madame de Clèves no le pareció tan culpable, aun sin decirle nada para justificarse. Durante los siguientes días observó la misma conducta, que hizo el mismo efecto en el corazón de madame de Clèves. Por fin llegó el día del torneo. Las reinas ocuparon las galerías y tribunas que les habían sido destinadas. Los cuatro mantenedores aparecieron al final de la liza con tantos caballos y escuderos, que ofrecían el espectáculo más maravilloso que se había visto en Francia.

El rey no ostentaba otros colores que el blanco y el negro, que llevaba siempre a causa de la viudedad de la duquesa de Valentinois. El duque de Ferrara y su séquito lucían el amarillo y el rojo. El caballero de Guisa, el encarnado y el blanco. Al principio nadie sabía por qué lucía estos colores; pero luego se recordó que eran los de una hermosa dama que amó cuando era doncella y que continuaba amando, aunque no se atrevía a manifestárselo. El duque de Nemours, el amarillo y el negro, cuya razón rebuscó inútilmente. Para madame de Clèves no fué nada difícil adivinarlo; recordó haber dicho una vez delante de él que le gustaba el amarillo y que no podía usarlo porque era rubia. Este príncipe creyó poder emplear este color sin caer en una indiscreción, porque no usándolo

LA PRINCESA DE CLEVES 179

madame de Clèves nadie podría sospechar que fuese suyo. Empezó el torneo, y los cuatro mantenedores demostraron una destreza y habilidad nunca vistas. Aunque el rey fuese reputado como el mejor jinete de su reino, no se sabía a quién conceder la ventaja. El duque de Nemours ponía un atractivo en todos sus ademanes que inclinaba a su favor a personas menos interesadas que madame de Clèves. Cuando ésta le vió aparecer al final de la palestra sintióse dominada por una emoción extraordinaria, y durante los combates y correrías no podía disminuir su alegría si le acompañaba un feliz éxito. Al anochecer, cuando todo estaba para terminar y la gente se disponía a retirarse, el rey quiso, para desgracia del Estado, romper otra lanza, y ordenó al conde de Montgomery, que era hábil sobremanera, que bajase a la palestra. El conde suplicó al rey que le dispensara, alegando toda clase de excusas capaces de convencerle; pero el rey, montando en cólera, le obligó de un modo terminante. La reina intervino para rogarle, que no continuara la lucha, diciéndole que ya debía estar satisfecho por lo bien que lo había hecho y suplicándole volviese a su lado. El rey le respondió que era por su amor que quería batirse todavía, y entró en el palenque. La reina envió al duque de Saboya para rogarle por segunda vez que volviera a su lado; pero todo fué inútil. Empezaron la carrera; se quebraron las lanzas, pero con tan mala suerte, que una astilla de la